

620230-2026 - Gara

Germania – Parti di ricambio di locomotive o materiale rotabile ferroviari o ferrotranviari; apparecchiature di controllo-comando ferroviario – Markterkundung Retrofit Videorekorder und Innenkameras in Straßenbahnfahrzeugen

OJ S 174/2026 09/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

E-mail: einkauf-ersatzteile@dvbag.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Markterkundung Retrofit Videorekorder und Innenkameras in Straßenbahnfahrzeugen

Descrizione: Ziel der Leistung ist die Erneuerung bzw. technische Anpassung der vorhandenen Videoaufzeichnungssysteme in den Straßenbahnfahrzeugen. Dabei sollen die bestehenden Videorekorder für die Aufzeichnung der Innenkameras durch ein zukunftsfähiges, betriebssicheres und wartungsfreundliches System ersetzt bzw. ertüchtigt werden. Die Maßnahme dient der Sicherstellung der weiteren Verfügbarkeit der Videoaufzeichnung, der Ablösung abgekündigter bzw. veralteter Technik, der Verbesserung der Auswertbarkeit sowie der Vereinheitlichung der Systemlandschaft im Bereich der Videoüberwachung.

Identificativo della procedura: 08fbdf77-7fee-4839-9022-df7b045b2e52

Identificativo interno: 2026-00210

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Die Dresdner Verkehrsbetriebe AG (DVB AG) führt eine Markterkundung gemäß § 26 SektVO durch, um sich einen Überblick über den Anbietermarkt zu verschaffen. Ziel ist es, technische, organisatorische und wirtschaftliche Informationen einzuholen, die eine sachgerechte Vorbereitung eines möglichen späteren Vergabeverfahrens ermöglichen. Die vorliegende Leistungsbeschreibung dient ausschließlich der Information der angesprochenen Marktteilnehmer. Sie stellt keine Aufforderung zur Angebotsabgabe dar; ein Vergabeverfahren wird hierdurch nicht eingeleitet.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34630000 Parti di ricambio di locomotive o materiale rotabile ferroviari o ferrotranviari; apparecchiature di controllo-comando ferroviario

Classificazione aggiuntiva (cpv): 32323500 Sistema di videosorveglianza, 32333100

Videoregistratori, 32234000 Telecamere a circuito chiuso, 34600000 Locomotive e materiale rotabile e parti associate ferrotranviarie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Schlehenstraße 25

Località: Dresden
Codice postale: 01169
Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0CMP4F# Form der Interessenbekundung a) Die Interessenten haben ihre Interessenbekundungen ausschließlich über das Deutsche Vergabeportal in Textform nach § 126b des Bürgerlichen Gesetzbuchs zu übermitteln. Jeder Interessenbekundung sind die Verfahrensunterlagen zugrunde zu legen. b) Änderungen, Ergänzungen oder Berichtigungen der Interessenbekundungen durch Interessenten sind bis zum Ablauf der Interessenbekundungsfrist zulässig. Sie müssen zweifelsfrei sein und sind in der für Interessenbekundungen vorgesehenen Form abzugeben.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Markterkundung Retrofit Videorekorder und Innenkameras in Straßenbahnfahrzeugen
Descrizione: Verfahrensart ist eine Markterkundung gemäß § 26 SektVO
Identificativo interno: 2026-00210

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 34630000 Parti di ricambio di locomotive o materiale rotabile ferroviari o ferrotranviari; apparecchiature di controllo-comando ferroviario
Classificazione aggiuntiva (cpv): 32323500 Sistema di videosorveglianza, 32333100 Videoregistratori, 32234000 Telecamere a circuito chiuso, 34600000 Locomotive e materiale rotabile e parti associate ferrotranviarie

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Schlehenstraße 25
Località: Dresden
Codice postale: 01169
Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no
Informazioni supplementari: Die Dresdner Verkehrsbetriebe AG (DVB AG) führt eine Markterkundung gemäß § 26 SektVO durch, um sich einen Überblick über den Anbietermarkt zu verschaffen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 23/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMP4F/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMP4F>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0CMP4F>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderung von Unterlagen erfolgt im Ermessen der DVB AG

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Siehe Anlage "Verfahrensbedingungen"

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: Siehe Anlage "Verfahrensbedingungen"

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Dresdner Verkehrsbetriebe AG
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Dresdner Verkehrsbetriebe AG

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Dresdner Verkehrsbetriebe AG
Numero di registrazione: DE140124030
Indirizzo postale: Trachenberger Str. 40
Località: Dresden
Codice postale: 01129
Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Paese: Germania
Referente: UB Beschaffung & Logistik, Abteilung Einkauf
E-mail: einkauf-ersatzteile@dvbag.de
Telefono: 0351 8571292

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Numero di registrazione: DE287064009
Indirizzo postale: Braustr. 2
Località: Leipzig
Codice postale: 04107
Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 9235c615-10dc-4bb3-b427-d47716e09fa0 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 08/09/2026 10:54:22 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 620230-2026

Numero dell'edizione della GU S: 174/2026

Data di pubblicazione: 09/09/2026